



From Tyco Security Products

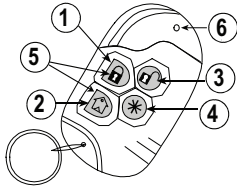
## PG9939/PG8939/PG4939

### PowerG 2-way Wireless Key Installation Instructions

### Operation

**Note:** For UL Listed Product, Panic is for ancillary use only. The PG9939/PG8939/PG4939 is a programmable four-button, multi-LED, 2-way wireless key. The wireless key can be configured to transmit up to five separate commands to the alarm system. Four of the commands are transmitted by pressing one of the buttons separately, and the fifth is by pressing button 1 and 2 (as shown below) simultaneously. If the system successfully acknowledges the command the green LED lights and the acknowledgment tone sounds. If the system cannot perform the command the red LED lights and the error tone sounds. Each wireless key is supplied with a small key ring. The default command configured to each button is as follows:

1. Away Arm
2. Stay Arm
3. Disarm
4. Panic
5. Command Output 1
6. LED



### Device Setup

#### Enrollment

To quick enroll:

1. On a keypad press [\*] [8] [Installer Code] [804] [000].
2. Press and hold the [\*] button on the wireless key until the LED lights steady and then release the [\*] button while the LED is still lit and a confirmation message appears on the keypad.
3. Press [\*] on the keypad to confirm the device ID.
4. Enter [3 digit wireless key #].
5. Assign the wireless key to a partition by entering the [three digit partition #].
6. To assign the wireless key to a user enter the [3 digit user #].

- To pre-enroll:
1. Remotely configure the unique ID number into the system. For more information see the HSM2HOST manual.
  2. When on-site, press the [\*] button on the wireless key.

#### Programming Buttons

The buttons are programmable.

To change button programming:

1. From a keypad enter [\*] [8] [Installer Code] [804] [601] to [632].
2. Configure button 1 (Away Arm) using the table below. Enter the desired two digit option.
3. Configure button 2 (Stay Arm) by entering the desired two digit option and repeat for button 3 (Disarm), button 4 and button 5 (both buttons 1 and 2 pressed simultaneously).

|    |                   |    |                            |
|----|-------------------|----|----------------------------|
| 00 | Disabled          | 16 | Quick Exit                 |
| 01 | Disarm            | 17 | Arm Interior               |
| 02 | Instant Stay Arm  | 21 | Comm. Output 1             |
| 03 | Stay Arm          | 22 | Comm. Output 2             |
| 04 | Away Arm          | 23 | Comm. Output 3             |
| 05 | [*][9] No Entry   | 24 | Comm. Output 4             |
| 06 | Chime On/Off      | 29 | Bypass Group Recall        |
| 07 | System Test       | 30 | Quick Bypass               |
| 09 | Night Arm         | 33 | Bypass Recall              |
| 11 | Away Arm no Entry | 36 | Reactivate Stay/Away/Night |
| 12 | Global Stay Arm   | 51 | Aux. Alarm                 |

|    |                 |    |       |
|----|-----------------|----|-------|
| 13 | Global Away Arm | 52 | Panic |
| 14 | Global Disarm   |    |       |

### Configuration

To enter the wireless configuration section enter [804][601].

#### Device Toggles

[011][01] **Supervision - Default [N]**

Enables supervision of the device.

### Maintenance

#### Replacing the Battery

The required battery is CR2032 Lithium 3V, manufactured by VARTA or Energizer, purchased from a DSC-approved supplier.

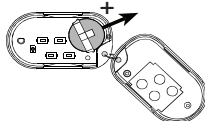
When this wireless key is out of use, remove all batteries and dispose of them separately. Bring electrical appliances to the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Batteries are harmful to the environment, please help to protect the environment from health risks.

Replace the battery at least once every 8 years, or upon observing that the LED flickers when transmitting.

**Note:** The polarity of the battery must be observed. Improper handling of lithium batteries may result in heat generation, explosion or fire, which may lead to personal injuries.

**Warning:** Danger of explosion if batteries are installed incorrectly. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Keep away from small children. If batteries are swallowed, promptly see a doctor. Do not try to recharge these batteries. Disposal of used batteries must be made in accordance with the waste recovery and recycling regulations in your area.

1. Remove backside screw and open the cover and using a screwdriver, push out the battery from its holder and install new battery (polarity “+” as shown).
2. Test the unit by momentarily pressing one of the Transmit buttons – the LED should light. Replace the cover and attach with screw.



#### Cleaning

**The use of abrasives of any kind and solvents such as kerosene, acetone or thinner is strictly forbidden.**

Clean the wireless key only with a soft cloth or sponge moistened lightly with a mixture of water and mild detergent, and wipe it dry immediately.

#### Testing

Always test the system at least once per a year.

1. Ensure the device is enrolled in the system.
2. Stand 3 m (10 ft) away from the control panel and press the button. Verify that the transmit LED lights and the control panel responds as programmed.
3. Operate the pendant from various locations within the area covered by the receiver to determine “dead” locations, where transmission is blocked by walls and large objects, or affected by structural materials.

**Note:** If dead/marginal zones are a problem, relocating the receiver may improve the performance.

### Specifications

**Frequency Band (MHz):** CE listed PG4939: 433-434MHz; CE/EN listed PG8939: 868-869MHz; FCC/IC/UL/ULC listed PG9939: 912-919MHz

**Communication Protocol:** PowerG

**Battery type:** For UL/ULC listed installation use only Varta or Energizer 3V CR-2032 Lithium battery consumer grade

**Battery Life Expectancy:** 8 years (not verified by UL/ULC)

**Low Battery Threshold:** 2.2 V

**Note:** If transmission is still possible despite the battery condition, the unit will send a low battery signal to the control panel.

**Temperature range:** -10C to +55C (UL only verified the range 0°C to 49°C)

**Relative Humidity:** up to max. 93%RH, non-condensing  
**Dimensions (LxWxD):** 60 x 34.5 x 12.5 mm (2-3/8 x 1-3/8 x 1/2 in.)

**Weight (including battery):** 25 g (0.9 oz)

**Color:** Black

**Note:** To be used in non-hazardous locations only.

### Compatible Receivers

433MHz Band: HSM2HOST4; HS2LCDRF(P)4;HS2IC-NRF(P)4; PG4920

868MHz Band: HSM2HOST8; HS2LCDRF(P)8; HS2IC-NRF(P)8;PG8920

912-919MHz Band: HSM2HOST9; HS2LCDRF(P)9; HS2IC-NRF(P)9; PG9920

**Note:** Only devices operating in band 912-919MHz are UL/ULC listed.

### UL/ULC Notes

Only model PG9939 operating in the frequency band 912-919MHz is UL/ULC listed. The PG9939 has been listed by UL for commercial and residential burglary applications and by ULC for residential burglary applications.

**Note:** For UL commercial burglary applications:

- After arming the system via the wireless key the user should verify the closing confirmation has been indicated at the keypad.
- Panic button must be disabled.

For UL/ULC installations use this device only in conjunction with compatible DSC wireless receivers: HSM2HOST9, HS2LCDRF(P)9, HS2ICNRF(P)9 and PG9920. After installation verify the product functionality in conjunction with the compatible receiver used.

**CE** Europe: The PG4939 and PG8939 are compliant with the RTTE requirements - Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999. The PG8939 is certified by DNV (DET NORSKE VERITAS) to the following standards: EN50131-3, EN50131-1 GRADE 2, CLASS II, EN50131-6 Type C. DNV (DET NORSKE VERITAS) has certified only the 868 MHz variant of this product. According to EN 50131-1:2006 and A1:2009, this equipment can be applied in installed systems up to and including Security Grade 2, Environmental Class II. UK: The PG8939 is suitable for use in systems installed to conform to PD6662:2010 at Grade 2 and environmental class 2 BS8243. The Power G peripheral devices have two-way communication functionality, providing additional benefits as described in the technical brochure. This functionality has not been tested to comply with the respective technical requirements and should therefore be considered outside the scope of the product’s certification

#### FCC COMPLIANCE STATEMENT

**WARNING!** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio and television reception.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause such interference, which can be verified by turning the device off and on, the user is encouraged to eliminate the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient or re-locate the receiving antenna.
- Increase the distance between the device and the receiver.
- Connect the device to an outlet on a circuit different from the one that supplies power to the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician.

This equipment complies with FCC and IC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This device complies with FCC Rules Part 15 and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference that may be received or that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d’Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l’appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l’utilisateur de l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le

brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

#### Limited Warranty

Digital Security Controls warrants that for a period of 12 months from the date of purchase, the product shall be free of defects in materials and workmanship under normal use and that in fulfillment of any breach of such warranty, Digital Security Controls shall, at its option, repair or replace the defective equipment upon return of the equipment to its repair depot. This warranty applies only to defects in parts and workmanship and not to damage incurred in shipping or handling, or damage due to causes beyond the control of Digital Security Controls such as lightning, excessive voltage, mechanical shock, water damage, or damage arising out of abuse, alteration or improper application of the equipment.

The foregoing warranty shall apply only to the original buyer, and is and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied and of all other obligations or liabilities on the part of Digital Security Controls. Digital Security Controls neither assumes responsibility for, nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume for it any other warranty or liability concerning this product.

In no event shall Digital Security Controls be liable for any direct, indirect or consequential damages, loss of anticipated profits, loss of time or any other losses incurred by the buyer in connection with the purchase, installation or operation or failure of this product.

**Warning:** Digital Security Controls recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this product to fail to perform as expected.

**Important Information:** Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void the user’s authority to operate this equipment.

**IMPORTANT – READ CAREFULLY:** DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms:

- This End-User License Agreement (“EULA”) is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd. (“DSC”), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components (“HARDWARE”) which You acquired.
- If the DSC software product (“SOFTWARE PRODUCT” or “SOFTWARE”) is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and “online” or electronic documentation.
- Any software provided along with the SOFTWARE PRODUCT that is associated with a separate end-user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement.
- By installing, copying, downloading, storing, accessing or otherwise using the SOFTWARE PRODUCT, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If You do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the SOFTWARE PRODUCT to You, and You have no right to use it.

**LICENSE**  
The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, not sold.

1. GRANT OF LICENSE: This EULA grants You the following rights:
  - (a) Software Installation and Use - For each license You acquire, You may have only one copy of the SOFTWARE PRODUCT installed.
  - (b) Storage/Network Use - The SOFTWARE PRODUCT may not be installed, accessed, displayed, run, shared or used electronically on or from different computers, including a workstation, terminal or other digital content device (“Device”). In other words, if You have several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.
  - (c) Backup Copy - You may make back-up copies of the SOFTWARE PRODUCT, but You may only have one copy per license installed at any given time. You may use the back-up copy solely for archival purposes. Except as expressly provided in this EULA, You may not otherwise make copies of the SOFTWARE PRODUCT, including the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT.

#### 2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS

(a) Limitations on Reverse Engineering, Decompilation and Disassembly - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation. You may not make any changes or modifications to the Software, without the written permission of an officer of DSC. You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software Product. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA.

(b) Separation of Components - The SOFTWARE PRODUCT is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE unit.

(c) Single INTEGRATED PRODUCT - If You acquired this SOFTWARE with HARDWARE, then the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE as set forth in this EULA.

(d) Rental - You may not rent, lease or lend the SOFTWARE PRODUCT. You may not make it available to others or post it on a server or web site.

(e) Software Product Transfer - You may transfer all of Your rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE, provided You retain no copies, and You transfer all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades and this EULA), and provided the recipient agrees to the terms of this EULA. If the SOFTWARE PRODUCT is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE PRODUCT.

(f) Termination - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of the SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts.

(g) Trademarks - This EULA does not grant You any rights in connection with any trademarks or service marks of DSC or its suppliers.

3. COPYRIGHT - All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), the accompanying printed materials, and any copies of the SOFTWARE PRODUCT, are owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT. All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the SOFTWARE PRODUCT are the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties. This EULA grants You no rights to use such content. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by DSC and its suppliers.

4. EXPORT RESTRICTIONS - You agree that You will not export or re-export the SOFTWARE PRODUCT to any country, person, or entity subject to Canadian export restrictions.

5. CHOICE OF LAW - This Software License Agreement is governed by the laws of the Province of Ontario, Canada.

6. ARBITRATION - All disputes arising in connection with this Agreement shall be determined by final and binding arbitration in accordance with the Arbitration Act, and the parties agree to be bound by the arbitrator’s decision. The place of arbitration shall be Toronto, Canada, and the language of the arbitration shall be English.

#### 7. LIMITED WARRANTY

(a) NO WARRANTY - DSC PROVIDES THE SOFTWARE “AS IS” WITHOUT WARRANTY. DSC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE.

(b) CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT - DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the HARDWARE, or for problems in the interaction of the SOFTWARE PRODUCT with non-DSC SOFTWARE or HARDWARE PRODUCTS.

(c) LIMITATION OF LIABILITY; WARRANTY REFLECTS ALLOCATION OF RISK - IN ANY EVENT, IF ANY STATUTE IMPLIES WARRANTIES OR CONDITIONS NOT STATED IN THIS LICENSE AGREEMENT, DSC’S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LICENSE AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU TO LICENSE THE SOFTWARE PRODUCT AND FIVE CANADIAN DOLLARS (CAD\$5.00), BECAUSE SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

(d) DISCLAIMER OF WARRANTIES - THIS WARRANTY CONTAINS THE ENTIRE WARRANTY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF DSC. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES. DSC NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON PURPORTING TO ACT ON ITS BEHALF TO MODIFY OR TO CHANGE THIS WARRANTY, NOR TO ASSUME ON IT ANY OTHER WARRANTY OR LIABILITY CONCERNING THIS SOFTWARE PRODUCT.

(e) EXCLUSIVE REMEDY AND LIMITATION OF WARRANTY - UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL DSC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF THE SOFTWARE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF SUBSTITUTE OR REPLACEMENT EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWN TIME, PURCHASERS TIME, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY.

**WARNING:** DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail to perform as expected.

Always ensure you obtain the latest version of the User Guide. Updated versions of this User Guide are available by contacting your distributor.

© 2014 Tyco International Ltd. and its Respective Companies. All Rights Reserved. The trademarks, logos, and service marks displayed on this document are registered in the United States [or other countries]. Any misuse of the trademarks is strictly prohibited and Tyco International Ltd. will aggressively enforce its intellectual property rights to the fullest extent of the law, including pursuit of criminal prosecution wherever necessary. All trademarks not owned by Tyco International Ltd. are the property of their respective owners, and are used with permission or allowed under applicable laws. Product offerings and specifications are subject to change without notice. Actual products may vary from photos. Not all products include all features. Availability varies by region; contact your sales representative.

Toronto, Canada • www.dsc.com • Printed in Israel • Tech. Support: 1-800-387-3630 (Canada, US), 905-760-3000



## PG9939/PG8939/PG4939

### PowerG 双向无线钥匙安装说明书

## 操作

注意：适用于 UL 认证产品，应急仅适用于辅助用途。PG9939/PG8939/PG4939 是可设置为四个按钮，多 LED，双向无线钥匙。无线钥匙可配置为向报警系统传输多达五个单独命令。分别按下按钮，四个命令可传输，同时按下按钮 1 和 2，可传输第五个命令（如所示）。如果系统成功确认命令，则绿色 LED 闪亮、确认音鸣响。如果系统无法执行命令，则红色 LED 闪亮、出错音鸣响。每个无线钥匙均配备一个小的钥匙环。每个按钮配置的默认命令如下：

- 离开布防
- 留守布防
- 撤防
- 应急服务
- 命令输出 1
- LED

## 设备设置

### 注册

至快速注册：

- 在键盘上按下 [ \* ] [ 8 ] [ 安装人员代码 ] [ 804 ] [ 000 ]。
- 按下并按住无线钥匙上的 [ \* ] 按钮，直到 LED 灯稳定，然后松开 [ \* ] 按钮，此时 LED 仍然闪亮，配置信息显示于键盘上。
- 按下键盘上的 [ \* ]，确认设备 ID。
- 输入 [ 3 位无线密钥 \* ]。
- 输入 [ 三位分区编号 ]，将无线密钥分配给分区。
- 要向用户分配无线密钥，输入 [ 3 位用户编号 ]。

至预注册：

- 在系统中程配置独特的 ID 号。更多信息，查看 HSM2HOST 手册。
- 当在现场时，按下无线钥匙上的 [ \* ] 按钮。

### 设置按钮

按钮可设置。

要更改按钮设置：

- 从键盘输入 [ \* ] [ 8 ] [ 安装人员代码 ] [ 804 ] [ 601 ] 至 [ 632 ]。
- 使用下表配置按钮 1（离开布防）。输入所需的两位选项。
- 输入所需的两位选项来配置按钮 2（留守布防）。对于按钮 3（撤防）、按钮 4 和按钮 5 重复上述操作（同时按下按钮 1 和 2）。

|    |                 |    |                  |
|----|-----------------|----|------------------|
| 00 | 禁用              | 16 | 快速外出             |
| 01 | 撤防              | 17 | 内部布防             |
| 02 | 即时留守布防          | 21 | 命令输出 1           |
| 03 | 留守布防            | 22 | 命令输出 2           |
| 04 | 离开布防            | 23 | 命令输出 3           |
| 05 | [ * ] [ 9 ] 无外出 | 24 | 命令输出 4           |
| 06 | 门铃 On/Off       | 29 | 旁路组取消            |
| 07 | 系统测试            | 30 | 快速绕过             |
| 09 | 夜间布防            | 33 | 旁路回拨             |
| 11 | 离开布防无外出         | 36 | 重新激活留守 / 离开 / 夜间 |
| 12 | 全局留守布防          | 51 | 辅助报警             |
| 13 | 全局离开布防          | 52 | 应急服务             |
| 14 | 全局撤防            |    |                  |

## 配置

要输入无线密钥部分，输入 [ 804 ] [ 601 ]。

### 设备切换

[ 01 ] [ 01 ] 监控 - 默认 [ N ]

启用设备监控。

## 维护

### 更换电池

所需电池为 CR2032 3V 锂电池，由 VARTA 或 Energizer 制造，从 DSC 批准的供应商处采购。

当无线密钥停用时，拆卸所有电池并分开处置。将电气设备送至当地废旧电气和电子设备回收点。电池有害于环境，请帮助保护环境免受健康风险。

至少每 8 年更换一次电池，或者当传输时观察到 LED 闪烁，则进行更换。

注意：应避免锂电池极性的规定。锂电池处理不当可造成发热、爆炸或火灾。这些均可导致人员伤亡。只能使用生产厂商推荐的相同或相当类型的电池进行更换。远离儿童。如果不慎吞咽电池，立即就医。切勿尝试为这类电池充电。废旧电池的处置必须根据您所在地区的废物回收和再循环条例。

- 使用螺丝刀卸下下盖螺丝并打开后盖，将电池从电池座中推出，然后安装新电池（“+”极如图所示）。
- 瞬时按下传输按钮之一-LED 应点亮，对设备进行测试。

更换后盖并拧紧螺丝。

### 清洁

严格禁止使用任何种类的煤油或溶剂，比如汽油、丙酮或稀釋剂。仅使用软布或蘸有水和中性洗涤剂混合物的的海绵来清洁无线钥匙，随后立即擦干。

### 测试

至少每年进行系统测试一次。

- 确保设备在系统中的注册。
- 距主机 3m (10 英尺) 站立，按下按钮。验证传输 LED 灯和主机响应是否与设置相一致。
- 接收器覆盖区域内的各个地点操作摆锤，以确定传输受阻于墙壁和大型物体的“盲区”。

注意：如果盲区 / 边缘区是个问题，接收器的重新定位可提高性能。

## 规格

频率 (MHz) : CE 认证 PG4939: 433-434MHz ; CE/EU 认证 PG8939: 868-869MHz ; FCC/IC/UL/ULC 认证 PG9939: 912-919MHz
通讯协议: PowerG
电池类型: 对于 UL/ULC 认证安装，仅使用 Varta 或 Energizer 3V CR-2032 消费级锂电池
电池预期寿命: 8 年（未经 UL/ULC 验证）
电力不足阈值: 2.2 V
注意：如果不考虑电池状况，传输仍然可能，装置将向主机发送电力不足信号。

温度范围: +10C 至 +55C (仅认可 0C 至 49C 的范围)
相对湿度: 最大值 93%RH, 非冷凝
尺寸 (长 x 宽 x 高) : 60 x 34.5 x 12.5 mm (2-3/8 x 1-3/8 x 1/2 英寸)
重量 (含电池) : 25 g (0.9 盎司)
颜色: 黑
注意: 仅在非危险地点使用。

### 兼容的接收器

433MHz 频带 : HSM2HOST4 ; HS2LCDRF(P)4 ; HS2ICNRF(P)4 ; PG4920
868MHz 频带 : HSM2HOST8 ; HS2LCDRF(P)8 ; HS2ICNRF(P)8 ; PG8920
912-919MHz 频带 : HSM2HOST9 ; HS2LCDRF(P)9 ; HS2ICNRF(P)9 ; PG9920
注意: 只有运行在 912-919MHz 频带内的设备通过了 UL/ULC 认证。

有限质量保证
DSC 向购买者保证，在从购买之日起十二（12）个月内，在正常使用情况下，本产品不会出现材料和生产方面的缺陷。在质保期内，并在购买者持有缺陷的产品退回厂家的情况下，DSC 将自行决定修理或更换有缺陷的产品，而且不收取劳务费和材料费。更换与修理后的零部件的质保期为该产品质保期的剩余时间，或者从更换或修理产品之日起九十（90）天内，按时间长的为准。如果发现材料或生产方面存在缺陷，购买者必须立即以书面形式通知 DSC，而且，不管发生任何情况，该书面通知应在产品质保期到期之前收到才算有效。DSC 不对软件作出任何保证，所有软件产品都是作为随

产品一起提供的软件许可协议条款规定的用户许可证进行出售。客户应承担正确选择、安装、操作和维护从 DSC 购买的任何产品的责任。对于定制产品，DSC 只保证更换或修理交货时工作不正常的产品。在上述情况下，\_DSC 可以自行决定是更换还是维修。

国际客户保证
对于国际客户的保证与对加拿大和美国范围内的任何客户的保证相同，但 DSC 不负责支付任何海关费用、税或可能到期的增值税保证程序
此获得有限保证规定的服务，请将所有的产品运回购买它的地方。所有授权分销商和经销商都有产品质量保证计划。此质保退回 DSC 之前，必须先获得批准编号。DSC 将不会接受没有事先获得批准就退回的商品。
下述情况不属于产品质量保证范围
此保证仅适用于正常使用情况下出现相关的零部件和生产方面的缺陷。此保证不负责
•运输或搬运中遭受的损坏；
•由于火灾 (如火灾、水灾、洪灾、地震或火灾) 导致的损坏；
•由于超出 DSC 所能控制原因 (如雷电击高、机械冲击或潮湿损坏 ) 导致的损坏；
•由于未经授权而进行连接、改造、修改或使用外来零部件导致的损坏；
•由外部设备 (DSC 提供的外部设备除外 ) 导致的损坏；
•由于没有提供适当的当地安装环境而造成缺陷；
•由于出于非产品设计目的而使用产品导致的损坏；
•由于取出 DSC 所能控制原因 (如雷电击高、机械冲击或潮湿损坏 ) 导致的损坏；
•由于其他滥用、误操作或不正确使用产品情况导致的损坏。

保证中的未尽事宜
除了不属于产品质量保证范围的事项以外，本保证还不应把下列事项包含在内：(i) 维修产品的货运成本；(ii) 产品没有 DSC 产品标签和正确型号或序列号；(iii) 以下述方式拆卸或修理产品：对产品产生负面影响或导致正确检测或测试不能进行，因而无法核实购买者提出的产品质量保证要求是否有效。DSC 将自行决定除锈或更换为在保证期内更换而退货的缺陷产品或标签。本保证不包含由于老化、滥用或损坏导致超出保证范围的产品此售后服务，并提供修理概算。只有在从客户那里收到有购买订单且 DSC 客户服务部门发放退货批准编号 (RMA) 后，才会进行修理工作。DSC 对在合理尝试数次后仍然无法修好产品的责任将限于更换产品，作为对违反产品质量保证的唯一赔偿。无论在任何情况下，DSC 都不承担由于违反此保证、违反合同、疏忽或严格赔偿责任而向其承担责任或任何特殊、偶然或间接的损失或费用。上述损失包括，但不局限于，利润损失、产品因丢失或损坏造成丢失、资金损失、查找或更换设备费用、设施或服务费用、停机损失、购买者的时间损失、第三方索赔 (包括客户) 款项以及财产损失。有些国家或地区的法律限制或不允许免除间接损失的责任。如果美国和其他地区的法律适用由 DSC 提出的或对 DSC 的任何索赔，本文件中包含的限制和免责声明因此超越法律许可的最大程度执行。有些州不允许排除或限制偶然或间接损失，因此此类条款可能不适用与您。

保证的免责声明
此保证包含完整的保证，并取代任何和所有其他保证，无论是明示还是默示的保证 (包括对于适用性或特定适用性的所有明示的保证)。在 DSC 应承担的所有其他义务或责任之中，DSC 既不承认，也不授权声称代表 DSC 的任何其他人，修改或更改此保证，也不让 DSC 承担与此产品相关的任何其他保证责任。

此保证的免责声明有效保证受加拿大、美国和法律法规的约束。
警告：DSC 建议对整此系统进行定期测试。但是，不管是否经常工作，由于 (但不限于) 发生非篡改或电子干扰，此产品可能也无法正常工作。超出保证期的修理对于按下此条件退回厂家的超出保证期的产品，DSC 将自行决定进行修理还是更换。此产品退还 DSC 之前，必须首先获得批准编号。DSC 将不会接受没有事先获得批准就退回的商品。DSC 确定可以修理的产品将进行修理并返还。并对每个修理的设备收取一笔固定费用。DSC 已预先确定具体费用标准，而且可能随时进行修订。DSC 确定可以修理的产品将用功能接近的产品进行更换。每个更换设备将收取相当于当前市场价格的费用。

警告 请仔细阅读安装人员须知
本产品包含重要信息。作为与系统用户接触的唯一一个人，您有责任让此系统的所有用户了解本警告中的各项内容。
系统故障
此系统经过精心设计，可实现最大程度的有效性。然而，在涉及火灾、盗窃或其它类型的紧急事件情况下，此系统可能无法起到防护作用。由于种种原因，任何类型的任何报警系统都可能无法谨慎平衡地实现，否则可能无法按照预期方式工作。下面介绍其中一些（但不非全部）原因：
安装不当
安全系统安装正确，才能提供充分保护。每次安装均应经过安全专业人士鉴定，以确保涵盖所有入口点和区域。门窗上的锁和锁闭必须牢固，并正常工作。门窗、墙壁和其它建筑材料必须具有合格的抗力和构造，才能提供应有的保护水平。在任何建筑活动开始和之后，都必须进行一次重新鉴定。尽可能由消防和 / 或公安部门进行鉴定。

犯罪知识
犯罪知识包含有制造时确定有效的安全功能。具有犯罪知识的人可能研究出降低这些功能的有效性的方法。因此，定期检查安全系统非常重要，这样可以确保安全系统的功能保持有效，并确保一旦发现安全系统不能提供应有的保护，马上就更新或更换安全系统。

入侵者进入
入侵者可能会通过不受保护的入口点进入、避开传感设备、穿越安全系统检测不到的区域逃避监测、断开报警设备或干扰或阻止系统正常工作。
电源故障

控制单元、入侵检测器、烟感以及许多其它安全设备都需要一个合格的电源，才能正常工作。如果某个设备通过电池工作，电池可能会失效。即使电池没有失效，也必须给电池充电，保持电池充满并正确使用。如果一个设备仅通过交流电工作，任何中断（无论时间多短）都会使该设备在断电时无电工作。供电中断无论多长，通常都会伴随着电压波动，这会损坏像安全系统这样的电子设备。发生断电后，请立即全面地检测系统，以确保系统正常工作。

可更换电池发生故障
此系统的无线发射器设计为正常情况下电池可以工作多年。预期电池寿命是设备环境、设备使用情况和设备类型的一个函数。环境温度（如高温、高温或低温或温度大幅波动）可能会缩短预期电池寿命。尽管每个发射设备都配备有电池电量监测器（该监测器确定何时需要更换电池），该监测器可能无法正常工作。定期检测和维护可使系统处于良好的工作状态。
射频（无线）设备的危害
信号并不一定在各种情况下都能到达接收器。这些情况包括：在无线路径路上或附近放了金属物体、故意干扰或非故意的无线电信号干扰。
系统用户
用户可能无法操作应急开关，这可能是由于永久或暂时身体残疾、无法及时接近设备或不熟悉该设备。重要的，应急开关所有系统用户正确操作报警设备，并让他们知道，当该系统显示警报时如何做出反应。

烟感
烟感是该系统的一个部分，它可能由于种种原因而无法正确警告居住者防止火灾。下面列出其中一些原因。烟感可能没有正确安装或关闭。烟雾警告可能无法到达烟感，例如，火灾在烟感、墙壁或屋顶或在房间的另 一边发生。烟感可能监测不到住处或建筑物另一高度上发生的火灾的烟雾。

每场火灾产生的烟雾量和燃烧速度都是不同的。烟感可能无法同样有效地监测到各种类型的火灾。烟感可能不会及时对粗心大意或安全事故导致的火灾提出警告，例如，床上烟感、刷漆烟感、燃气泄露、易燃材料存放不当、电路负荷过重、儿童玩火或人为纵火。

即使烟感正常工作，在某些情况下，由于警告不够，而使所有居住者不能全部及时撤离，造成受伤或死亡。因此，警告不够，而使所有居住者不能全部及时撤离，免受受伤或死亡。

移动探测器
移动探测器只能探测到如响应安装说明书中所述的指定范围内的运动。它们无法辨别入侵者预定居住者。移动探测器不提供区域域防护。移动探测器具有多个探测来源，只能探测到这些波束覆盖的无障碍区域中发生的运动。移动探测器无法探测到墙壁、天花板、地板、关闭的门、玻璃或玻璃或玻璃门窗后发生的运动。任何类型的报警，无论是有意还是无意的，例如，将任何材料洒落、油漆或喷漆到监测系统镜头、镜面、视窗或任何其它部位，都会影响监测系统正常工作。
被动红外移动探测器通过感应温度变化进行工作。但是，当温度接近或低于体温而移动到区域中或移动到区域附近存在有意或无意的热源时，就会降低被动红外移动探测器的有效性。其中某些热源可能是加热器、散热器、火炉、烧烤架、壁炉、暖气、排气口、照明灯，等等。

警告
如果有碍墙或隔墙中的，警告设备 (如警报器、铃、报警喇叭或报警蜂鸣器等) 可能不会向人们警告窃贼或熟睡中的人。如果警告设备在住处或公共场所的不同水平上，则可能会令警告设备听起来很轻。警告警告设备可能会受到其它噪声源的干扰，如：立体声的播音、收音机、空调或其它电器设备或过往车辆等。警告报警设备尽管声音很高，但是有听觉障碍的人也可能听不到。

电话线
如果使用电话线发送报警，电话线可能会在某些时段不能使用或占线。而且，入侵者可能会切断电话线，或者会使用很窄探测到的更先进的手段使其无法工作。

时间延迟
在某些情况下，系统会正常工作，但由于延迟而无法及时响应报警，因而无法避免紧急事件发生。如果系统受到监控，可能不会及时发生响应，导致无法保护居住者或其财物。
组件故障
尽管已经采取各种措施使此系统尽可能可靠，但是系统可能会由于组件故障而无法正常工作。
测试不当
通过定期测试和维护，可以发现报警系统无法正常工作的大多数问题。应每周测试整个系统，而且应在闯入、试图闯入、火灾、暴风雨（雪）、地震、事故或房屋内外任何建筑活动启动之前，对整个系统进行测试。测试应包括所有监测设备、键盘、控制台、报警设备以及属于系统组成的任何其它操作设备。

安装与保险
安装者必须如何，报警系统不能取代财产保险或人寿保险。报警系统也无法取代财产所有者、租赁者或其他居住者，采取必要措施防止紧急情况发生，或最大程度减少紧急情况造成的有害影响。
重要：请仔细阅读：无论是单独购买，还是产品和配件附带的 DSC 软件，其版权都有归属，对其购买要遵循以下条款：

- 该最终用户许可协议 (“EULA”) 是您（已获取软件和硬件产品的公司、个人和团体）和 Tyco Safety Products Canada Ltd. 分公司 — Digital Security Controls (“DSC”) 之间的法律协议。该公司是集成安防系统的制造商，也是您已获取的软件和相关硬件或部件的开发商。
- 如果 DSC 软件产品 (“软件产品”或“软件”) 和硬件绑定销售，但没有和新硬件绑定，那么您不能使用、拷贝或安装软件产品。软件产品包括计算机软件，可能还有相关多媒体、印刷资料和在线或电子文档。
- 提供与另外最终用户许可协议相关的软件产品时附带的任何软件按照该许可协议的条款供您使用。
- 一旦安装、复制、下载、缓存、访问或使用了软件产品，您将无条件同意接受本 EULA 条款，即便本 EULA 被视为是先前协议或合约的修订。
- 如果您不同意接受 EULA 中条款，DSC 则不能将 SOFTWARE PRODUCT 授权给您，您则无权使用它。

软件产品许可

本软件产品受版权法，国际版权法和其他相关知识产权法和条款保护。本软件仅授权使用。

- 协议授予：本 EULA 授予您以下权利：
(a) 软件安装与使用 对于您获得的每个许可，您可以安装仅一份软件产品拷贝。
- 存储 / 网络应用 不能同时在或从不同计算机中安装、访问、显示、运行、共享或使用该软件产品，包括工作站、终端、或其他数字电子设备。换言之，如果您有几个工作站，那么您必须为每个要应用该软件的工作站获取一个许可证。
- 备份拷贝 您可以多次备份拷贝该软件产品。但是在给定时间仅允许安装每个许可的一份拷贝。备份拷贝仅用于存档。但在本协议中明确说明，否则不得另外复制本软件产品，包括其印刷品。
2. 其他权利和限制说明
(a) 反向工程、反编译、反汇编限制 除非或仅在法律明确准许范围之内（尽管有此限制），否则您不能对本软件实施反向工程、反编译或反汇编。未经 DSC 官方书面授权，您不能改变或修改该软件，不能从软件删除任何专有标记、商标或标志。您要采取合理措施来确保符合 EULA 的条款和条件。
- 组件拆分 本软件产品作为独立的产品进行授权。它的组件不能被拆分、并用于一个以上的硬件单元。
- （c） 单一集成产品 如果您在购买硬件的情况下获取本软件，那么软件产品和硬件作为一个独立的集成产品被授予。在这种情况下，正如 EULA 所述一样，仅在使用硬件时才能使用软件产品。
- （d） 转售 不得出租、租赁或出借本软件产品。也不得转于他人使用，或在服务器或网络上发布。
- （e) 软件转让 如果您没有保留任何拷贝并且您要转让全部软件产品（包括文档、多媒体和印刷材料、任何升级版和本该 EULA），如果接受者同意 EULA 中条款，那么您可以将您所有 EULA 授予的权利仅作为永久销售的

一部分转让给硬件转让。如果本软件产品是旧版本的更新，转让必须包含所有旧版软件产品。

- 终止协议 如果您违反了 EULA 条款和条件，DSC 在不伤害您其他权利的情况下终止该 EULA。在这种情况下，您必须销毁所有软件产品拷贝及其所有部分。
（g) 商标 本协议并未授权您使用任何 DSC 商标或其供应商的服务商标。
（h) 版权：本软件产品、附带印刷材料及软件拷贝中的所有所有权和知识产权（包括但不限于软件的照片、照片和文字）DSC 或其供应商所有。不得复制制作印刷材料、通过该软件产品而获取某些内容的所需数据和知识均属于于这些内容的拥有者，并受版权和其知识产权法律条款约束。EULA 并未授权您使用这些内容。EULA 没有明确授予的所有权利归 DSC 及其供应商所有。
- 出口限制：不得将本软件产品出口或再出口到任何受加大大出口限制的国家、个人或团体。
- 法律管辖：本软件产品可协议受加拿大大安略省法律管辖。
- 仲裁：由本协议引起的所有争议将根据仲裁法进行仲裁。仲裁是终局的，对双方均有约束力。双方都要服从仲裁裁决。仲裁地点应在加拿大，多伦多，多语言服务应为英语。

有限担保：

- (a) 免除担保 DSC 只“按原样”提供软件本身，并不作其他方面的担保。DSC 不会保证该软件能满足您的需求，其运行无故障、无冲突。
- (b) 避免运行环境 针对因操作操作环境改变或与非DSC硬件产品进行交互引起的问题，DSC 不负责任。
- (c) 赔偿责任 保证中的风险分配，在任何情况下，如果任何文件包含了该许可协议中没有规定的保证或条件，根据该许可协议条款，DSC 的全部责任仅限于在受该软件产品的许可协议实际支付的数额和不超过 (CAD\$5.00) 中选择的最大的赔偿作为赔偿。因为某些司法管辖区不允许排除或限制间接或意外损坏，所以此限制可能对您不适用。
- (d) 免责声明 本担保涵盖完整的担保条款，并取代任何及所有其他担保，无论是明示还是暗示 (包括适销性和特定适用性的所有暗示保证)，也取代 DSC 的任何其他责任或义务。DSC 不承诺其他担保，不委托或授权他人修改或更改该担保，不承担关于该软件产品的其他担保和责任。
- (e) 免除赔偿和担保限制 在任何情况下，针对因违反该担保、协议，或因法律疏忽或严重疏忽，或以其他法律理论为基础而产生的任何特殊的、意外的、维发的或间接的损坏，DSC 不承担任何责任。这种损害包括，但不仅限于，利润损失、产品或服务或任何相关的设备损坏、资金成本、替代或更设备的费用、设施或服务、停机时间、购买时间，包括客户的第三方费用和财产损失。

警告：DSC 推荐对整个系统定期进行系统检测。但是，即便频繁检测，因为 (但不限于) 非法入侵、电子干扰或其他原因，本软件产品仍有可能运行不正常。

警告：DSC 推荐对整个系统定期进行系统检测。但是，即便频繁检测，因为 (但不限于) 非法入侵、电子干扰或其他原因，本软件产品仍有可能运行不正常。

